



**HUESCA**  
PLANO CIUDAD  
Monumentos y puntos  
más destacados  
dentro de la ciudad



## OFICINA DE TURISMO DE HUESCA

Plaza de Luis López Allué  
[www.huescaturismo.com](http://www.huescaturismo.com)

Telf. 974 292 170

### HORARIOS

De lunes a domingo  
Mañanas de 9:00 a 14:00 h.  
Tardes de 16:00 a 20:00 h.



1 Ayuntamiento  
de Huesca  
[huescaturismo.com](http://huescaturismo.com)

## 1 CATEDRAL-MUSEO DIOCESANO

**EDIFICIO GÓTICO (s. XIII al XVI).** Su retablo mayor, soberbio ejemplo de escultura renacentista española, esculpido en alabastro por Damián Forment entre 1520 y 1534, representa la Pasión de Cristo. Anejo a la Catedral, el Museo Diocesano, construido en la zona de claustros, alberga una importante colección de arte sacro, destacando el Retablo Mayor en alabastro del Castillo-Abadía de Montearagón, realizado por Gil Morlanes el Viejo a principios del siglo XVI.

## 2 CATHEDRAL - DIOCESAN MUSEUM.

**Gothic construction (XIIIth to XVIIIth).** Its high altarpiece, magnificent example of Renaissance Spanish sculpture, sculpted in alabaster by Damián Forment between 1520 and 1534, represents Christ's Passion. Next to the Cathedral, the Diocesan Museum, built in the zone of the cloister, shelters an important collection of religious art, emphasizing the high altarpiece in alabaster of Montearagón's Castle-Abbaye, sculpted by Gil Morlanes "el Viejo" at the beginning of the 16th century.

## 3 CATHÉDRALE - MUSÉE DIOCESAIN.

**Bâtiment gothique (entre le XIII<sup>e</sup> et le XVIII<sup>e</sup> siècle).**

Son retable principal, superbe exemple de la sculpture de la Renaissance en Espagne, sculpté en albâtre par Damián Forment, représente la Passion du Christ. Attenant à la Cathédrale, le Musée Diocésain, placé au site des clôtures, abrite une importante collection d'art sacré, en détachant le retable en albâtre du château-abbaye de Montearagón, sculpté par Gil Morlanes le Viejo au début du XVI<sup>e</sup> siècle.

## 4 IGLESIA Y CLAUSTRO DE SAN PEDRO EL VIEJO

Construidos en el siglo XII, constituyen uno de los conjuntos más importantes del románico aragonés. La portada está decorada con un hermoso crismón, símbolo trinitario característico de ese estilo arquitectónico. En uno de los flancos del edificio se alza una imponente torre hexagonal. De este antiguo monasterio se conserva el claustro románico que a su vez alberga el panteón de los reyes Alfonso I, el Batalleur, y Ramiro II, el Monje.

## 5 SAN PEDRO "EL VIEJO": CHURCH AND CLOISTER.

**Constructed in the 12th Century.** It constitutes one of the most important buildings of the Aragonese Romanesque. Its main front shows a beautiful christmon, the monogram of Christ characteristic of the Aragonese Romanesque churches. In one of the flanks of the building an important hexagonal tower rises. The cloister is the best remain of the ancient Monastery, this cloister also shelters a Royal burial place, with the tombs of kings Alfonso I "the Fighter" and Ramiro II "the Monk".

## 6 OLIMPIA THEATRE.

**Unique building, well known at the world of architecture by its complexity.** It was designed by the famous architect Enric Miralles. Construction began in 1990, modified in some respects the original design during start-up. The work was completed in 1996. It has a capacity of 4906 spectators for sporting events and 5500 for stage events.

## 7 PARQUE MIGUEL SERVET

Espacio natural situado en el centro de la ciudad en el que se puede disfrutar de una variada flora y un amplio conjunto de esculturas. El auge de la zona ajardinada pertenece a los años veinte y cuenta con más de ochenta especies arbóreas diferentes, que conviven con especies arbustivas y acuáticas en los estanques. Las zonas más destacadas del Parque son La Rosaleda, el Quiosco de la Música, la Casita de Blancanieves y el paseo de las Pajaritas.

## 8 MUSEO DE HUESCA

Ubicado en lo que fue Universidad Sertoriana, fundada por Pedro IV en 1354, fue residencia de los reyes de Aragón. Actualmente expone valiosos vestigios de las culturas que habitaron la provincia, así como una interesante muestra de la creación artística aragonesa, con mención especial a la figura de Goya. Del antiguo Palacio Real se conserva el Salón del Trono, la Sala de Doña Petronila y la Sala de la Campana, escenario de la leyenda de "La Campana de Huesca".

## 9 HUESCA MUSEUM.

**Located in the former University "Sertoriana" founded by Pedro IV in 1354.**

It was a residence of the Kings of Aragón.

Nowadays it exposes valuable vestiges of the cultures that lived in the region, as well as an interesting sample of the artistic Aragonesian creation, with special mention to the figure of Goya.

The former Royal Palace preserves three remaining rooms: the Lounge of the Throne,

Doña Petronila's Room and the Room of the Bell, scene of the medieval legend of "The Bell of Huesca".

## 10 AYUNTAMIENTO

Palacio renacentista aragonés del s. XVI con torres en sus extremos y una galería protegida por alero volado de madera. En el Patio encontramos una techumbre de madera, que se repite en El Salón del Justicia, donde se alberga el lienzo de Casado del Alisal "La Campana de Huesca" de 1880. Anejo a la Casa Consistorial se encuentra el Colegio Imperial de Santiago, que fue el más prestigioso de la Universidad de Huesca durante más de trescientos años.

## 11 TOWN HALL.

Aragonese Renaissance palace of the 16th century with two squared towers in its extremes and a gallery below a beautiful wooden eaves. In the hall we find a roof of wood, which repeats itself in the Lounge of the "Justicia" where is the picture of "The Bell of Huesca" by Casado del Alisal (1880). Next to the Town Hall is the "Colegio Imperial de Santiago", which was the most prestigious college of the University of Huesca for over three hundred years.

## 12 MAIRIE.

Palais de la Renaissance aragonais du XVII<sup>e</sup> siècle, avec

tours dans les extrêmes et une galerie protégée par un avant-toit en bois. Au cœur nous trouvons un plafond à caissons et un autre plafond lambrissé à la Salle du Justicier, où on conserve la peinture de Casado del Alisal «La Cloche de Huesca» de 1880. Attenant à l'Hôtel de Ville on trouve le Collège Impérial de Santiago, qui a été le plus prestigieux de la Université de Huesca pendant plus de 300 ans.

## 3 CASINO

**Edificio de planta rectangular, flanqueado por dos torres. El edificio del Círculo Oscense, construido a principios del siglo XX, destaca como una de las muestras emblemáticas del Modernismo oscense. Además de su espectacular fachada, destaca su bella portada de entrada da que data de 1905 y en el interior el vestíbulo, la escalera principal y los salones Rojo y Azul.**

## 4 CASINO.

**Building of rectangular plant, flanked by two towers.**

Círculo Oscense building, constructed at the beginning of the 20th century, stands out as one of the emblematic samples of the Modernism in Huesca. Besides his spectacular front, it shelters an important collection of religious art, emphasizing the high altarpiece in alabaster of Montearagón's Castle-Abbaye, sculpted by Gil Morlanes el Viejo at the beginning of the 16th century.

## 5 CATHÉDRALE - MUSÉE DIOCESAIN.

**Bâtiment gothique (entre le XIII<sup>e</sup> et le XVIII<sup>e</sup> siècle).**

Son retable principal, superbe exemple de la Renaissance en Espagne, sculpté en albâtre par Damián Forment, représente la Passion du Christ. Attenant à la Cathédrale, le Musée Diocésain, placé au site des clôtures, abrite une importante collection d'art sacré, en détachant le retable en albâtre du château-abbaye de Montearagón, sculpté par Gil Morlanes le Viejo au début du XVI<sup>e</sup> siècle.

## 6 TEATRO OLIMPIA

Inaugurado en junio de 1925. Su fachada principal está proyectada bajo órdenes clásicos, recordando un templo griego, cuenta con seis columnas estriadas de orden jónico y frontón decorado. En el año 2005 comenzó una profunda rehabilitación auspiciada por la Fundación Anselmo Pié. En la actualidad acoge todo tipo de representaciones culturales relacionadas con el arte escénico.

## 7 OLIMPIA THEATRE.

**Inaugurated in June, 1925. Its main face is projected under classic orders, remembering a Greek temple, it has six fluted columns of Ionic order and decorated pediment. In the year 2005 the theatre suffered a deep rehabilitation supported by the Foundation Anselmo Pié. At present it receives all kinds of cultural representations related to the scenic art.**

## 8 THÉÂTRE OLIMPIA.

**Inauguré au mois de juin de 1925. La façade principale est projetée sous les ordres classiques, en rappelant un temple grec, dispose de six colonnes striées d'ordre ionique et fronton décoré. En 2005 le théâtre subit une réhabilitation profonde par la Fondation Anselme Pié. Il accueille actuellement toute sorte de représentations culturelles rattachées à l'art scénique.**

## 9 PARQUE MIGUEL SERVET

Espacio natural situado en el centro de la ciudad en el que se puede

disfrutar de una variada flora y un amplio conjunto de esculturas. El auge de la zona ajardinada pertenece a los años veinte y cuenta con más de ochenta especies arbóreas diferentes, que conviven con especies arbustivas y acuáticas en los estanques. Las zonas más destacadas del Parque son La Rosaleda, el Quiosco de la Música, la Casita de Blancanieves y el paseo de las Pajaritas.

## 10 MUSEO DE HUESCA

**Ubicado en lo que fue Universidad Sertoriana, fundada por Pedro IV en 1354, fue residencia de los reyes de Aragón. Actualmente expone valiosos vestigios de las culturas que habitaron la provincia, así como una interesante muestra de la creación artística aragonesa, con mención especial a la figura de Goya. Del antiguo Palacio Real se conserva el Salón del Trono, la Sala de Doña Petronila y la Sala de la Campana, escenario de la leyenda de "La Campana de Huesca".**

## 11 HUESCA MUSEUM.

**Located in the former University "Sertoriana" founded by Pedro IV in 1354.**

It was a residence of the Kings of Aragón.

Nowadays it exposes valuable vestiges of the cultures that lived in the region, as well as an interesting sample of the artistic Aragonesian creation, with special mention to the figure of Goya.

The former Royal Palace preserves three remaining rooms: the Lounge of the Throne,

Doña Petronila's Room and the Room of the Bell, scene of the medieval legend of "The Bell of Huesca".

## 12 AYUNTAMIENTO

Palacio renacentista aragonés del s. XVI con torres en sus extremos y una galería protegida por alero volado de madera. En el Patio encontramos una techumbre de madera, que se repite en El Salón del Justicia, donde se alberga el lienzo de Casado del Alisal "La Campana de Huesca" de 1880. Anejo a la Casa Consistorial se encuentra el Colegio Imperial de Santiago, que fue el más prestigioso de la Universidad de Huesca durante más de trescientos años.

## 13 TOWN HALL.

Aragonese Renaissance palace of the 16th century with two squared towers in its extremes and a gallery below a beautiful wooden eaves. In the hall we find a roof of wood, which repeats itself in the Lounge of the "Justicia" where is the picture of "The Bell of Huesca" by Casado del Alisal (1880). Next to the Town Hall is the "Colegio Imperial de Santiago", which was the most prestigious college of the University of Huesca for over three hundred years.

## 14 MAIRIE.

Palais de la Renaissance aragonais du XVII<sup>e</sup> siècle, avec tours dans les extrêmes et une galerie protégée par un avant-toit en bois. Au cœur nous trouvons un plafond à caissons et un autre plafond lambrissé à la Salle du Justicier, où on conserve la peinture de Casado del Alisal «La Cloche de Huesca» de 1880. Attenant à l'Hôtel de Ville on trouve le Collège Impérial de Santiago, qui a été le plus prestigieux de la Université de Huesca pendant plus de 300 ans.

## 4 CONFERENCE CENTRE OF HUESCA

**Opened in July 2008, it's a multipurpose building ready to host congresses, conventions, fairs, exhibitions and stage shows. It has large exhibition spaces, meeting rooms and auditorium for 782 people. The facade of the Conference Centre in metallic black tones, offers during the day different shades of color. At night, the lights that adorn the facade, simulate celestial constellations.**

## 5 PALAIS DE CONGRÈS DE HUESCA.

**Inauguré au mois de juillet 2008.**

C'est un édifice polyvalent qui est préparé pour accueillir des congrès, des conventions, des foires, des expositions ainsi que des spectacles scéniques. Il dispose d'amples espaces d'expositions, salles de réunions et auditorium pour 782 personnes. La façade, de couleurs noires métallisées, offre pendant le jour plusieurs nuances. Pendant la nuit, les leds qui décorent la façade simulent constellations célestes.

## 6 PALACIO DE DEPORTES

**Edificio singular, muy nombrado en el mundo de la arquitectura por su complejidad. Fue diseñado por el famoso arquitecto Enric Miralles. Se inició su construcción en 1990, modificándose en algunos aspectos su diseño original en el transcurso de su puesta en pie. La obra fue finalizada en 1994. Tiene una capacidad de 4006 espectadores para eventos deportivos y de 5500 para eventos escénicos.**

## 7 MUSEO SATURNINO LÓPEZ NOVOA

**Más conocida como "Las Miguelas" data de 1110 y en su exterior destaca la esbelta torre románica y el ábside gótico. El edificio conventual es del s. XII, habitado desde entonces por religiosas carmelitas, encargadas del cuidado de las dependencias. Su interior alberga numerosos retablos de estilo barroco y el órgano del coro, que data de 1852. Mucho cerca, el puente de San Miguel, sobre el río Isuela, data de 1912 y fue uno de los primeros puentes colgados del país.**

## 8 CONVENTO DE SAN MIGUEL

**Más conocida como "Las Miguelas" data de 1110 y en su exterior destaca la esbelta torre románica y el ábside gótico. El edificio conventual es del s. XII, habitado desde entonces por religiosas carmelitas, encargadas del cuidado de las dependencias. Su interior alberga numerosos retablos de estilo barroco y el órgano del coro, que data de 1852. Mucho cerca, el puente de San Miguel, sobre el río Isuela, data de 1912 y fue uno de los primeros puentes colgados del país.**

## 9 PALACIO DE DEPORTES DE HUESCA.

**Edificio singular, très nombré dans le monde de l'architecture par son complexité. Il a été dessiné par le célèbre architecte Enric Miralles. On a commencé sa construction en 1990 et le dessin original a été modifié en 1994. Il a une capacité de 4006 spectateurs pour des événements sportifs et de 5500 pour des événements scéniques.**

## 10 MUSEO DE LAS MATEMÁTICAS

**Ubicado en el edificio Mº Josefina Izuel del Parque Tecnológico Walqa, cuenta con 3 salas expositivas, donde los visitantes disfrutarán de diferentes módulos interactivos; una sala de talleres, con actividades participativas y grupales; una sala de exposición temporal, y además los espacios exteriores ajardinados del edificio. En total 350m2 adaptados a personas con movilidad reducida.**

## 11 MUSEO PEDAGÓGICO DE ARAGÓN

**Ubicado en la plaza López Allué, comparte edificio con la Oficina de Turismo de Huesca. En él están expuestos antiguos libros, juguetes, mapamundis, cuadernos, pizarras y en general todo tipo de material didáctico antiguo procedente de diversas escuelas de la provincia de Huesca. Además, cuenta con la recreación de aulas con montajes audiovisuales que permiten ver como estudiaban nuestros padres y abuelos.**

## 12 MUSEO PEDAGÓGICO DE ARAGÓN.

**Located in the López Allué square, shares a building with the Tourist Office of Huesca. It exposes ancient books, toys, world maps, books, blackboards and in general all kinds of old materials from various schools in the province of Huesca. It also has a recreation of classrooms with audiovisual presentations that allow to see how our parents and grandparents studied.**

## 13 MUSEO MIGUEL SERVET

**Templo barroco construido entre 1608 y 1703, sobre iglesia gótica. La**

